



第 1 章

王宫里的故事

古时候，世界上几乎每一个王国都有一座王宫，各式各样的王宫。王宫里住着国王、王后、公主和王子，他们也是形形色色的。而发生在他们身上的故事千奇百怪。你想听听在这些国王、王后、公主和王子们身上到底发生过什么样的趣事吗？那么就来看看“王宫里的故事”吧！

01

WANDOU SHANG DE GONGZHU

豌豆上的公主

从前有个王子，他想找一位真正的公主为妻。国王和王后为他挑选了很多公主，但都不合他的意。

一天晚上，一场可怕的暴风雨来临了。天空中电闪雷鸣，真令人害怕。这时，有人在敲王宫的大门。国王前去开门，只见门外站着一位美丽的姑娘。暴风雨把她淋得浑身湿透，雨水顺着她



的头发和衣服向下流，像只落汤鸡似的。她自称是一个真正的公主。

“好吧 我们很快就会验证出来的。”王后一边想着边走进了卧室。她取掉床上所有的被褥 在床榻上放了一粒豌豆 然后 在上面加了二十床垫子和二十床鸭绒被。这位公主就被安排睡在这张床上面。

第二天早上 王后问公主夜里睡得如何 公主说：“天啊 我简直没办法入睡，天晓得床上放了什么东西，弄得我浑身酸痛，难受极了！”

于是大家知道这是一位真正的公主了。因为除了真正的公主，谁也不会有这么嫩的皮肤可以感受出埋在二十床垫子和二十床鸭绒被之下的一粒豌豆。

王子很高兴，因为他终于找到了一位真正的公主为妻。这粒豌豆也因此被送进了博物馆珍藏。



02

HAI DE NÜ'ER

海的女儿



大海的水又深又蓝，海底最深处是海王的宫殿，那是全世界最美丽的宫殿。宫殿里有六位漂亮的公主，她们是海王的女儿。其中以最小的公主长得最美丽，她拥有玫瑰花瓣般光嫩的皮肤，有着如同湖水一般碧蓝的眼睛。不过，她是一只人鱼，没有双腿，只有和姐姐们一样的鱼尾。

公主们天天在王宫里和鱼儿一起玩耍。小公主最大的乐趣是听老祖母对她说人间的故事。那些船只和城市、人类和动物都令她十分好奇。她多渴望能马上浮出海面，看看那个

新奇的世界啊！

“等你满十五岁时，”老祖母说，“我就准许你浮到海面上去。”

小公主终于满十五岁了。老祖母把一个用百合花编成的花环戴在她头上。

“再见了！”她说。于是她轻盈地像个水泡似的浮出水面了。



这时太阳已经下山，星星们纷纷探出头来调皮地眨眼睛。空气温和而新鲜，海面非常平静，没有一丝儿风。离她不远处停着一艘巨大的帆船，从那里传来了音乐和歌声。随着天色变暗，船上亮起了各式的灯，真是好看极了。小公主游过去。她透过玻璃窗看到里面站着许多穿着华丽的男子，其中最俊美的是一个眼睛非常迷人的王子。他大概只有十六岁，而今天正是他的生日，大家正在跳舞为他庆贺。

小王子欢笑着加入人群中，他看起来是多么地快乐，小公主根本无法移开自己的视线，她已经被他深深地迷住了。这时海的深处响起隆隆的声音，船开动了。可是海浪逐渐变大，船不停

地摇晃。眼见乌云压境，闪电也愈发凶猛，可怕的暴风雨降临了。海浪突然变得无比庞大，它无情地折断了船上的桅杆，大船破碎了，像一只失去翅膀的天鹅，一头栽进滚滚的洪涛之中。小公主焦急地寻找王子，她记得人类是无法在水里生活的，可是她绝不愿意他死去，于是她奋力地游到王子身边。但王子此时已经昏过去了，美丽的双眼紧闭着。她努力地将他的头托出了水面。

直到天亮，风暴才过去。她游到岸边的一座大房子前，把王子轻轻地放在沙滩上，然后急忙回到海里，躲到一块礁石后面。不久，一个年轻女子走到王子的身旁，看见昏迷的王子，她连忙叫来其他的人。小公主看到王子渐渐苏醒，向周围的人微笑。她很难过，因为王子根本不知道是自己救了他。她悲伤地跳进海里，回到宫殿里去了。

后来她常常浮出水面，却再也没有看见那个王子。她把心事告诉了知心的姐姐们，其中有一个姐姐知道王子所在的宫殿，就带着小公主向那里游去。那是一座有许多大理石台阶的大宫殿，有一个台阶一直伸到海里，正好可以让她坐在那里遥望宫殿中的王子。这时她又想起她是如何救了他的命，可是这些事王子一点也不知道，恐怕他连做梦也想不到。

她每天不停地思念着王子，盼望着能在人间生活。于是她冒着危险穿过漩涡、沼泽和森林，找到了海巫婆。海巫婆说：“我知道你来求什么，你这个傻孩子。我可以帮助你，给你煎药。你在明天日出前喝下它，你的尾巴就会分成两半，变成人的双腿。可是这样一来你会很痛苦——它就像一把尖刀插进你的身体。你会有最美的走路姿势和舞姿，但每一步都会让你觉得好像在尖刀上行走，你的血好像在向外流。这些你都能忍受吗？”

“我可以。”她用颤抖的声音回答。

“可是你要记住，”巫婆说，“你一旦变成人之后就不能再回

到海里。假如你得不到王子的爱情 不能和他结婚的话 你就无法得到一个不灭的灵魂。在他和别人结婚后的第一天早上，你的心将会碎裂 你将会变成水上的泡沫消失。”

“我不怕。”她回答 可是她的脸已经变得十分苍白了。

“另外，我要拿走你的声音作为报酬。”巫婆说。于是巫婆取走了小公主的舌头。

小公主拿着药回到宫殿，依依不舍地告别了正熟睡着的宫殿，就浮出了大海。在太阳升起前，她喝下了煎药，剧痛使她昏倒在地，醒来时，太阳已经照在海面上了。那位年轻英俊的王子正站在她面前望着她。王子问她是谁，问她是如何来到这儿的，她只是用她蓝色的眼睛温柔而忧郁地望着他。



之后，她被领进了王宫，穿上丝绸和细纱制作的贵重衣服。她是王宫中最美丽的女孩 不幸的是她是个哑巴 不能说话更不能唱歌 于是 每当响起音乐 她就婆婆起舞。所有人都为她轻盈的步伐所倾倒。她不停地跳，尽管她每走一步都是那样地痛苦，可是只要能看到王子的微笑，她就忘记了一切痛苦。

王子越来越喜欢她 却没有打算娶她 因为他就要和邻国的公主结婚了。他带着小公主去接邻国公主 看到公主的时候 他

兴奋地大叫：“天啊，原来你就是那天在海岸上救了我的人，我一直都很想念你！”他对小公主说：“祝福我吧，你应该为我高兴！”小公主亲吻着王子的手，而她觉得自己的心正在破裂。

王子和公主在一片祝福声中举行了婚礼。他们来到船上，准备在那里度过新婚之夜。今晚是小公主的最后一晚了。为了一个不灭的灵魂，为了王子，她离开了亲爱的祖母和姐姐们，离开父亲，献出美丽的声音。她每天忍受着剧痛，王子却完全不知道。这时，她看见她的姐姐们浮在海面上，她们像她一样苍白，她们美丽的长发已经剪短了。

“我们把头发交给巫婆，她给了我们这把刀，你只要将刀插进王子的心中，让他的血流到你的脚上，你就会变回人鱼。在太阳出来之前快动手吧。”姐姐们说完便叹息一声，沉入大海中了。

她掀开帐篷，对着熟睡的王子看了一眼，就跳进大海，变成了海里的泡沫。当太阳升起时，她看到王子和王妃在寻找她，她对着王子微笑，就和其他空气中的孩子们一起骑上玫瑰色的云朵，升上天空了。



03

HUANGDI DE XINZHUANG

皇帝的新装

很久以前有一位皇帝，他非常喜欢穿好看的新衣服，他把所有的钱都花在置装上面，从不关心他的军队，也不喜欢看戏。他每天每隔一个钟头就要换一套新衣服。通常人们谈到皇帝时总是说：“陛下在会议室里。”可是人们说到他时总是说：“陛下在更衣室里。”

有一天来了两个骗子，他们自称是织工，夸口说他们会织一种布，这种布不仅美丽非凡，而且用它做成的衣服具有奇异的作用——那就是不称职的人或者愚蠢的人都看不见这套衣服。

“太好了。”皇帝想，“只要我穿上这套衣服就可以看出在我的王国里有哪些人不称职，也可以分辨出哪些是聪明人，哪些是傻子。我要命令他们马上织出这样的布！”他给了两个骗子很多钱，命令他们立刻开始工作。

两个骗子煞有介事地摆出两架织布机，做出工作的样子，可是机器上什么也没有。他们不断地向皇宫索取最好的生丝和金子，把自己的腰包装得满满的，却在空机器上假装忙碌到深夜。

“我真想知道他们的布织得怎么样了。”皇帝想。不过他迅即想起，愚蠢的人或不称职的人是看不见这块布的。虽然他相信自己不必害怕，可是他还是觉得先派一个人去看看比较妥当。“我就派诚实的老部长去吧，他很有头脑，而且没有任何人比他更称职。”皇帝想。

这位善良的老部长来到骗子们工作的地方，见他们正在空织布机上忙碌着。“天啊，这是怎么回事？”老部长努力睁大眼睛，“我什么也没看见！”但他不敢说出来。两个骗子请他走近些，同时问他布的花纹是不是很好看，色彩是不是很鲜艳。可怜的老臣眼睛越睁越大，还是看不见什么东西，因为那儿的确什么也没有。

“我的老天爷！”他想，“难道我是一个愚蠢的人吗？难道我



不称职吗 不行 我绝不能让人知道我看不见这块布料。”于是他戴起眼镜 假装很高兴的样子赞扬道：“真是太美了 瞧这花纹这色彩 我将呈报陛下 我非常满意！”

“听到您的话我们很高兴。”两个骗子说。他们把这稀有的色彩和花纹描述了一番 老臣仔细地听着 以便在皇帝面前可以依样画葫芦。他的确是这样做的。

之后 两个骗子要了更多的钱、生丝和金子 可是他们连一根线也没放到机器上，依然在空织布机上忙碌着。

不久，皇帝又派另一位忠实的官员去看布是不是快织好了。和前一位大臣一样 他也是什么都看不见。他想：“我并不愚蠢，大概是因为我不配担当这份官职吧。但我绝不能让别人知道。”于是他也在皇帝面前把这神奇的布料大加赞赏了一番。

城里所有人都在谈论这美丽的布料。皇帝也想亲自去看一次。于是他选了几个随员，包括之前已去看过的两个大臣。他们来到这两个骗子工作的地方，只见这两个家伙正在使劲地忙碌着，可是机器上却一根线也看不见。那两位大臣说：“陛下请看 这是多么美丽的布料啊！”

“这是怎么回事？”皇帝心想：“我什么也看不见 真荒唐！难道是我太愚蠢吗？难道我不配当皇帝！真可怕！不行，我不能让任何人知道这件事。”于是他说：“啊 真是美极了 我非常满意！”说完又装出仔细看的样子。其实随员们也什么都没看见，可是谁都不愿让别人知道自己是愚蠢的或是不称职的，于是他们附和着皇帝说着赞美的话 并建议皇帝用这块布做成新衣 以便参加第二天的游行。

那天晚上两个骗子熬夜赶工。他们假装把布料从机器上取下来 又裁又缝 最后 他们齐声说：“请看 新衣服做好了！”

于是皇帝脱去所有的衣服，在骗子们的服侍下换上了新装。

在他身后捧着后摆的内臣们 用手在地上摸来摸去 好像真的拾起衣摆似的。他们开步走，双手捧着空气。皇帝就这样赤身裸体地参加游行了。街上的每一个人都说：“皇上的新衣真是漂亮 他这套礼服的后摆多么美丽 衣服多么合身！”因为谁也不愿让别人知道自己什么都没看见。

“可是皇上什么衣服也没穿啊！”一个小孩突然叫出声来。

“上帝啊 听听这天真的声音！”爸爸说。大家把这话悄悄传开了。

“他并没穿衣服呀！”又一个小孩叫道。

“他的确没穿什么衣服！”最后所有的老百姓都这么说。皇帝开始发抖 他似乎觉得老百姓讲的话是对的。不过他想：“我一定要把游行大典顺利举行完毕。”于是他摆出一副更骄傲的神气 而他的内臣们仍跟在他身后 双手捧着一个根本不存在的后摆。



04

BAIXUE HUANGHOU

白雪皇后

第一个故事 关于一面镜子和它的碎片

有一个世界上最坏的家伙，专做坏事，因此人们都叫他魔鬼。

魔鬼做了一面镜子，这面镜子的特色是颠倒黑白，它会把至



美照成最丑，把最好的照得最坏。魔鬼说：“真是太妙了！我就是要让那些善良的人们生气发抖，那样一来我才会高兴呢！”

魔鬼带着镜子四处旅行，把整个世界弄得扭曲了。他很得意，决定飞上天去讥笑上帝和天使。他越飞越高，而镜子竟发出怪笑。他不觉颤抖起来，镜子从魔鬼的手中落下来，落到地面上，跌成无数碎片。它们在全世界乱飞，只要飞进人们的眼睛里，就贴在里面不肯出来，让人们看什么都不顺眼。有些碎片钻进人的心中，这颗心就变成了冰块。魔鬼看到这一切，笑得肚子都痛了，他感到很痛快。不过外面还有几块碎片在空中乱飞，让我们看看会发生什么事吧！

第二个故事 一个小男孩和一个小女孩

在一个大城市里，住着一个叫加伊的男孩和一个叫格尔达的女孩，他们两家连在一起，屋顶也几乎快碰到了。他们是很要好的朋友，每天都在一起玩耍。他们在两家的窗户间放了一块



木板当做桥 并在桥上放了很多美丽的花。一天晚上 他们坐在桥上看星星 加伊说：“等我长大了 我要摘好多星星 编个亮晶晶的花篮送给你。”格尔达说：“你真好。等我长大了 我要摘许多玫瑰花 编顶漂亮的花礼帽送给你 到那时你就是天下最神气的人了。”

一天，加伊和格尔达坐在一起看鸟儿和动物的画册。当教堂的钟敲了五下时 加伊说：“啊 有件东西刺到我的心 有件东西落进我的眼睛里了！”原来是一块镜子碎片钻进加伊的心里，把加伊善良的心变成了冰块。格尔达搂着加伊哭了，加伊却说：“你哭的样子真难看！”他看着桥上的一盆玫瑰花 叫道：“花被虫子咬烂了 真丑啊！”于是他一脚把花盆踢碎了。小女孩惊声叫起来：“天哪 你在做什么？”但加伊却跳回他的窗户里去了。

冬天来了，加伊不再和格尔达玩耍，他独自背着雪橇去滑雪，留下可怜的小女孩在家里哭泣。当一架很大的白雪橇经过加伊身旁时 加伊把自己的雪橇系上去，一起往前滑。他们越滑越快 越滑越远 滑出了城门。

加伊开始害怕了。这时 雪橇停了下来 雪橇上的人转身对加伊笑了笑。那是一个漂亮的女人，身上的皮衣和帽子都是雪花做成的，全身闪着白光。原来她就是白雪皇后。她把加伊抱进自己的皮衣里，加伊就像掉进了雪堆似的。她又在加伊前额上吻了一下 加伊就忘了一切，一会儿就睡着了。

第三个故事 一个巫婆的花园

由于加伊一直没有回来 大家认为他可能死了 格尔达总是伤心地哭泣。

春天来了。

“加伊死了 他不见了!”格尔达说。

“我不相信!”太阳公公说。

“他死了 他不见了!”格尔达对燕子说。

“我不相信!”它们回答。到了最后 连格尔达自己也不相信了。于是她穿上最心爱的一双红鞋，出发去找加伊了。

她来到河边对小河说：“小河 是你把加伊带走了吗 如果你把他还给我 我就把这双红鞋送给你。”她似乎觉得波浪在点头 于是脱下鞋扔进河里 可是鞋总会被浪花冲回岸上。于是她走到一条小船上再把鞋扔出去 可小船却从岸边漂走了 而且越漂越快，她的红鞋在她后面的水面上浮着。小格尔达十分害怕，大声哭起来，却始终没人能帮她。



不久，河水把她带到一座大樱桃园。园里有许多花儿和一座小小的房子。格尔达大声喊叫 这时 从房子里走出一个老太婆，她用拐杖把船勾到岸边，把格尔达抱了下来。老太婆很古怪 其实她是一个老巫婆。她说：“你这个可怜的小宝贝 你怎么会漂到这里来呢？”于是格尔达把加伊的事告诉了巫婆 巫婆安